

# 選堂詩言選注

選堂題

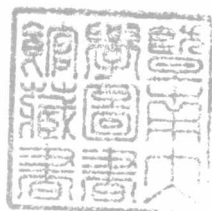
徐名文 注

感人至深的纯文学，百卉滋荣的桃花源。  
花下流连的少年心，词韵诗意的安居地。

定久慧出的禅世界，片帆安稳的大自在。  
明夕当头的无挂碍，拈花微笑的福智海。

# 選堂詩畧選注

徐名文 注



潮汕历史文化研究中心



潮汕文库  
选堂诗词选注

---

作 者: 徐名文  
出 版: 公元出版有限公司  
(香港九龙新蒲岗伍芳街 8 号  
利嘉工业大厦 5 字楼 E 室)  
印 刷: 汕头市春风印务有限公司  
(汕头市潮阳区城南沧洲工业区)  
电话: 0754-83873939 83873839  
网址: [www.chunfeng-cn.com](http://www.chunfeng-cn.com)  
E-mail: [chunfeng@chunfeng-cn.com](mailto:chunfeng@chunfeng-cn.com)  
开 本: 889×1194 毫米 1/32  
印 张: 8  
字 数: 200 千字  
印 数: 1-1200 册  
版 次: 2011 年 12 月第 1 版 第 1 次印刷  
定 价: HK\$ 28.00 元  
ISBN: 988-98421-8-1

---

版权所有 翻版必究  
如发现印装质量问题, 请与承印厂联系退换

# 《潮汕文库》序

吴南生

我常常回忆着三十年前，同样是“四厢花影怒于潮”的初春季节，在周恩来总理的亲切关怀下，老舍、曹禺、阳翰笙先生等一行十几人，专程来访潮汕。潮汕的山山水水和那古老独特的文化艺术，深深打动了客人们的心。在这里，老舍先生写下了满怀深情的诗：

莫夸骑鹤下扬州，渴慕潮汕数十秋；  
得句驰书傲子女，春宵听曲在汕头。

这时，我奉命来汕头迎候他们。当老舍先生等将回归北京的时候，一再握别叮咛：要珍重潮汕的文化遗产，要好好发掘和整理呀！可是，时隔不久，一场“史无前例”的大灾难铺天盖地而来，一切都无从说起了。

党的十一届三中全会后，实行改革开放政策，使国家的经济从濒于崩溃的边缘走向兴旺发达的大道。弘扬中华文化，增强中华民族凝聚力，已成为举国上下共同重视的课题。随着汕头

经济特区的建立,潮汕地区的经济建设取得了有史以来所未有的繁荣发达。和全国一样,如何继承和发扬潮汕的优秀文化遗产,使之为社会主义的两个文明建设服务,也引起海内外各方面的重视。1990年11月,中国历史文献学会第十一届年会暨潮汕历史文献与文化国际学术讨论会在汕头大学召开。1991年9月,在法国巴黎召开的第六届国际潮团联谊年会,又议定着手筹建“国际潮人文化基金会”。与此同时,汕头大学成立了“潮汕文化研究中心”,汕头市也成立了“潮汕历史文化研究中心”。这两个专门机构,密切配合,组织协调有关的研究工作。最近,他们商定了学术研究规划,决定出版《潮汕文库》,准备在今后若干年内陆续整理出版一批丛书,包括《潮汕历史文献丛编》、《潮汕历史文化研究》等十个项目,每个项目又分出若干细目和专题。这是一项浩大的工程,是一件很有意义、很有远见的工作。

潮汕地区的文化,历史悠久,源远流长。古代文化特别是两宋以后的文化,内容十分丰富。它是浩瀚的中华文化中一支富有特色的细流。自唐、宋开始,潮州的陶瓷就远销海外。随着岁月的迁移,潮州与海外交往也愈来愈加密切。潮人对开拓海上丝绸之路做出了不可磨灭的贡献。明末清初之后,大量的潮人移居东南亚。近几十年来,又散布到世界各地。数逾千万的海外潮人,与当地人民和睦相处,把中华文化传播到五洲四海,又不断地把海外的先进文化引进桑梓故园。中外文化在潮汕融聚化合,经过历代潮汕人民的创造、探求和推陈出新,形成了具有鲜明特色的潮汕文化。海外潮人对传播和丰富中华文化是做出了贡献的。认真研究潮汕的历史和文化,对增强中华民族凝聚力,增强与世界各国人民的友谊和文化交流,对推动潮汕地区的两个文明建设,提高人民群众的思想和文化素质,都具有深远的意义。

在“潮汕历史文化研究中心”成立时,大家议定,研究潮汕

历史文化，一定要坚持实事求是的科学态度。为了坚持实事求是，严谨治学，使研究工作取得踏实丰硕的成果，首先应该做好历史资料的搜集、整理、考证和出版工作。现在准备出版的《潮汕文库》，就是按这一要求迈出的第一步。

潮汕的历史文物、文献或记载、记述，流传下来的为数不少，但得以完整保存的也不算多，这给研究工作造成了一定的困难。但是，现存还有相当数量的文物、文献，有待我们去整理、研究；埋藏在地下的还可能陆续出土；地方上熟悉掌故的老人们的口碑也相当丰富；散布在民间和海外的文物、资料和古籍也有一定的数量。只要各方重视，抓紧发掘、采集，一定会有可观的收获。

有一个很能说明上述观点的事例：1956年初，梅兰芳先生和欧阳予倩先生率领艺术团到日本访问，日本友人赠送给两份明代戏曲刻本的摄影本，不知是哪一个剧种的。当梅先生等全团经香港回到广州时，刚好潮剧团正在这里演出《荔镜记》。梅先生等观看演出后，一查对才知道两份刻本都是潮剧的古本。这两份刻本，一是嘉靖四十五年（公元1566年）的《重刊五色潮泉插科增入诗词北曲勾栏荔镜记戏文全集》（附刻《颜臣》），现藏于日本天理大学；后又发现，同一刊本的又一印本现藏于英国牛津大学。二是万历刻本《重补摘锦潮调金花女大全》（附刻《苏六娘》），此件无刊刻年份，可能是万历初年刊本，现藏于东京大学东洋文化研究所。在这之后又八年，即1964年，再发现有万历九年（公元1581年）潮剧刻本，卷一首题“潮州东月李氏編集”的《新刻增补全像乡谈荔枝记》，现藏于奥地利维也纳国家图书馆。更引起国内外学术界瞩目的是：1958年在揭阳县明代墓葬中出土发现的嘉靖年间戏曲手抄本《蔡伯皆》（即《琵琶记》），戏文中夹杂潮州方言，现藏于广东省博物馆。1975年12月又在潮安县的明初墓葬中出土了宣德年间手写本《刘希必金钗记》，文中先后写明书写时间是“宣德六年六月十九日”和“宣德七年六

月”(即公元1431年、1432年)。这是我国目前所见最早的戏文写本,现藏于潮州市博物馆。这些都是稀世之宝。上面这些事例充分说明了潮汕文化有丰富的遗产,也说明了还有一定数量的宝贵文物、文献,或者埋藏在地下,或者散藏在海内外,有待我们去发现。这方面,大量的工作正在等待我们和后人去做。

显然,《潮汕文库》的出版,对于唤起海内外人士重视发掘、搜集潮汕文物、文献的热情,对于系统地积累潮汕历史文化资料,顺利地开展有关的研究工作,都将起着积极的作用。我想,这也是编辑出版《潮汕文库》的目的。

主办这项工作的同志们要我为《潮汕文库》写篇序言。我在历史文化研究工作的面前,只是一个渴望学习的小学生,说不出什么。但往事历历如在眼前,老舍先生和历代众多的名贤学者们的期望,今天终于能够开始实现,我从心底感到高兴,因而乐于借这个机会,祝愿《潮汕文库》早日问世,祝愿研究潮汕历史文化的工作顺利进展,尽快取得丰硕的成果。

1992年2月15日于广州

# 序

郭伟川

选堂饶宗颐先生以兼精学、艺两域之大师而蜚声海内外，因其所涉领域既多，成就又大，读者览其煌煌巨著，犹如置身宝山，灿若七彩，目为之眩，因而其诗词创作成就，往往为其学术光芒所掩。殊不知，选堂先生于自己各领域中，其所最重视者，尤在诗文词赋。盖先生天性豁达，且能洞察世变，曾言地不爱宝，新文物愈出愈多，一经与纸上文献相结合，而令新学术成果有后来居上之势。此一见解，实为通人之卓识、智者之箴言也。反观选堂先生之诗词文赋，则以我手写我心，诗境每营造于胸臆，词旨多抒发自襟怀。以旷世之奇才，铸一代之伟辞，大气昂扬，兴会标举。且其身历近百载之沧桑，游踪远迈四洲三洋；神州赤县，五岳登其四，殷墟周原与秦宫汉阙，尽收眼底；敦煌乐舞与吴音楚风，同注笔端。于是溯古鉴今，肆外閤中，融会南北，戛戛独造，以磅礴之大气，凝成特有之风神骨力，而写出真我之性情。因而所咏篇什，夔渊典雅，旨趣遥深，气势非凡，极具个人之特色。故可以说，选堂先生之

诗词，古今一人，没有雷同，不可取代。此正先生所自爱重，而必成不朽之作。

大凡古典文学之创作，若非自源头来，则不能致其大。而选堂先生诗词创作之源流，远溯自诗经、楚辞、汉赋及乐府；至魏晋南北朝诸名家诗，从其和阮和谢等大量作品以观之，于五古诗之风神韵味，已甚具高古之境界。而先生精通古代声学，故其诗文辞赋，读之所以能抑扬顿挫，张弛有度，节奏铿然者，实拜其通晓音律乐律所赐，此又一般诗客骚人所未必能至者。至诗入格律，先生更如鱼得水。而一生喜和诸大家诗词，如唐则和韩，宋则和苏。盖韩诗奇崛险峻，大气纵横；而苏则豪气干云，情辞迈古。故能和此二大家诗而又有所成者，非具大气派大才情、而又性格豁达逸趣清奇的人不能幸致，而选堂先生适能当而优为之。读其五、七古诗，其豪迈恣肆与雄奇磊落，可与韩、苏二家相颉颃。故其和作常为论者所激赏，而必为后世所传诵。

尤为奇特者，在诗词创作之风格上，选堂先生既有像韩愈、苏轼作品之浩迈喷薄，若沧海之横流，沛然莫之能御；又有如姜白石、周清真词作之婉约蕴藉、韵味盎然。以一身而兼有两种完全不同之风格，实属罕见。

我读古今名家吟作，深感一个人诗词创作成就之大小，实由其先天禀赋与后天陶冶所决定。窃以为，诗家若欲有大成，则非天份不能达高远，非学养不能致深邃，非劲气不能成博大，非智慧不能显空灵，非哲思不能探理趣，非捷才不能立就章，非炼字不能凝隽永，非真情不能动人心。读选堂先生诗词，此八大要素，实兼而有之。近获先生新赠由深圳海天出版社发行之《清晖集》增订本，内中几乎涵盖了选堂先生创作之古典诗词文赋，煌煌巨构，震古烁今。于是咏诵再三，深感其以一人而兼有“八大”，可谓实至名归。试以《集》中先生为

悼念亡友、著名甲骨学家沈之瑜先生之《金缕曲》为例：

## 金 缕 曲

题沈之瑜遗稿《甲骨文讲疏》。余与君共发起编《甲骨文通检》，今书垂成，而君墓木已拱。深喜建华能继志述事，君亦可以无憾矣。

洹水难终閼。现宝鼎、山川吐策，玄龟呈瑞。一自三腹倅献了，便入成汤盛世。看王亥、雕瓠奇字。崛起罗王兴绝学，更周原、镌刻多瑰丽。导引者，知谁子？多君专志武丁事。见远流，端详著记，略区同异。向壁虚词庶可免，经艺本根同系。犹记得、沪滨联辔。绿醕黄花屡尽兴，每念君，抚卷漫屑涕。斯文在，欣有继。

沈之瑜先生为前上海博物馆馆长，于殷契之学及文物考古，甚有贡献。而饶师早于上世纪五十年代末，以其甲骨巨著《殷墟贞卜人物通考》而驰誉海内外，并获颁法国“汉学儒莲奖”。而时至八十年代之交，选堂先生以三阅月畅游神州大地，遍访诸省市馆藏文物，其亲临览观之博物馆，竟达三十三个之多。其时至沪上参访，遂与沈之瑜先生订交，并共同发起编纂《甲骨文通检》之宏愿。孰料纂业未竟而沈先生遽归道山，其女建华小姐继承父志，复追随选堂先生，至香港中文大学作先生之助手，俾共同完成《甲骨文通检》巨构。该书垂成之际，沈小姐复整理出版其尊人所撰《甲骨文讲疏》书稿，并敦请选堂先生题弁。先生抚卷帙而思故人，忆念前尘往事，百感交集，乃有此《金缕曲》之作。

此词上阕写二十世纪之初，在河南洹水之滨、殷商故都安

阳之地，出土了商鼎等青铜礼器和大量的刻字龟甲。于是先生将中国近代史上震惊世界的殷墟甲骨出土的考古大事，以“现宝鼎、山川吐策，玄龟呈瑞”的高妙词意出之。又因甲骨文为殷商一代文字文献，故先生于词中，述及商代开国之王成汤战胜夏桀，并于三朡之地献俘，遂开始殷商历史上所谓“成汤盛世”（事见《汲冢竹书纪年》）。尤其词中还述及王国维考证了甲骨文上的“王亥”是殷商之先公先王，并取此与《史记·殷本纪》所载殷商世系作互证，王氏且著有《殷周制度论》等名作；而罗振玉更是近世甲骨学研究的先行者之一。故“崛起罗王兴绝学”等句，乃先生表彰罗、王二人在甲骨学上的贡献。

下阕起首之句，即称许沈之瑜先生着力于以甲骨文论证商王武丁史事，能溯本追源，区别同异，其考据翔实之功力，与一般面壁虚构者，诚不可同日而语，从而肯定其在甲骨学上之杰出成就。由是而忆及当日与沈先生缔学术之缘于沪上，彼此连袂畅饮，快何如哉！如今沈先生墓木已拱，选堂先生每念及于此，往往抚书稿而思故人，黯然涕下。惟令人欣慰者，建华已能继志述事，《甲骨文通检》一书亦将功成付梓，沈先生亦可以无憾矣。

以上是我对选堂先生《金缕曲》一词的解释与演绎。先生这首词中，实际上蕴含了殷商史和甲骨学史。若非我多年来研究先秦经史，对甲骨学史亦稍有涉猎，同时对选堂先生与沈氏父女的关系亦略有所知，否则便不可能作如此深入的解读。而令我大为叹佩者，先生竟将殷商史和甲骨学史上相关之人物史事，融入于词，丝毫不着痕迹；且意境高远，文采斐然。而纳三代于一瞬，会古今于须臾，胸罗万古，意境不凡。至于细微处，则述往事而咏叹，忆故人而涕下，情动乎中，感人肺腑。而遣词用字，俱见功力，又何等洒脱自然。以全词而论，先生

以其博大精深之学养，化为词意渊雅、情韵动人的金缕一曲。在词中，先生提出“经艺本根同系”此一富于哲理之论，而又以本身之创作实践，将经史学术巧妙地融化于诗词艺术之中，而且发挥至淋漓尽致。如此学艺双携、熔铸古今的大手笔，又在诗词艺术上达到如此炉火纯青之境界，相信并世无第二人。

世之评选堂先生诗文成就而深中肯綮者，当推著名古典文学专家钱仲联先生。钱先生为苏州大学杰出教授，曾为黄遵宪《人境庐诗草笺注》及《韩昌黎诗系年集释》，而为陆游九千余首诗作《剑南诗稿校注》，尤为脍炙人口。其在古典文学的研究上，造诣精湛，成就巨大。钱氏昔年曾与选堂先生共事于无锡国专，彼此甚相知。在其所撰《选堂诗词集》序中，钱先生将选堂先生与王国维、陈寅恪等名家大师之诗词成就作比较，认为“观堂、寒柳，我国近世学人通中西之邨以治学者也，余事为诗，亦非墙外。今选堂先生之学，固已奄有二家之长而更博，至于诗，则非二家所能侔矣。”又云：“选堂诗之大，尤在于先生飘轮所至，五洲占其世，皆古诗人谢、李、杜、韩、柳、刘、苏、黄、范、陆屐齿所未尝历，而先生履鲸海若户庭，千诗喷薄，百灵回荡，此在近世，惟黄公度、康更生庶几能之。然先生椽笔拏云，能事所及，非黄、康所能逮也。”则又将晚清二大名家黄遵宪与康有为比下去。钱氏学养深厚，其评鹭古今，月旦百家诗词，自有其法眼在。其序《选堂诗词集》一文，实为杰出的古典文学评论。

近年选堂先生之著作在内地印行日多，除学术及书画艺术外，其诗词之传播及影响亦与日俱增。汕头学者徐名文先生，为潮汕历史文化研究中心特约研究员，于地方文化与华侨史研究，颇多著作。而其藏书甚丰，文史修养亦佳，且素喜倚声之什，时有吟作。徐君一向敬慕我师饶选堂先生，对其博大精深之学术和艺术成就，倾佩至再。尤喜选堂先生诗词，几乎手不

释卷，日夕反复吟诵，以至废寝忘餐。去岁以数阅月之功，以其逾花甲之年，对选堂先生诗词能背书成诵者，竟达百首之多。尤于诵读时，对诗境词韵或高章妙句，每有领悟心得，则喜不自胜，随即形之笔墨，久之积成卷帙。去岁乃以《选堂诗词百首诵读》书稿见示，披阅之下，深感徐先生以其极佳之古典文学修养，对选堂先生之诗词，由诵读、欣赏、心得体会以至评论，间有发挥，不仅有文采，而且见解独到，甚为可取。于是建议其对选堂先生诗词之创作与理论，加深领悟，择要选注，充实原稿内容，而成为今日之《选堂诗词选注》一书。其独特之处，非惟注释，而重在自己对作品之体会与心得，且时有精警之句。相信对读者诵读选堂先生诗词，提高欣赏能力，必有裨益。名文先生邀我撰写弁言，乃略述如上。是为序。

2011年8月31日

于香港

# 目 录

|            |     |
|------------|-----|
| 潮汕文库序····· | 吴南生 |
| 序·····     | 郭伟川 |

## 一、 诗

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 选堂诗论·····                           | 1  |
| 佛国集·····                            | 3  |
| 印度洋机中作·····                         | 4  |
| 孟买苦热·····                           | 5  |
| Dhandarkar 研究所客馆夜读梵经 ·····          | 6  |
| 别徐梵澄·····                           | 7  |
| 泰姬陵·····                            | 10 |
| 缅北村女,艳溢香融,梳髻插花,宛同汉俗,为赋续丽人<br>行····· | 11 |
| 初到真腊·····                           | 13 |
| 西海集·····                            | 15 |
| 罗马圆剧场(Colosseum) 废址 ·····           | 15 |

## 选堂诗目选注

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Pompei 四首 .....                   | 16 |
| 自疏玲铎(Sorrento)遵地中海南岸策蹇晚西行 .....   | 17 |
| 沙波宫(Chateau de Chambord)听古乐 ..... | 18 |
| 凡尔赛归途作 .....                      | 20 |
| 录诗竟自题一绝 .....                     | 20 |
| 富兰克福歌德旧居 .....                    | 21 |
| 威尼斯海旁茶座 .....                     | 22 |
| 中峽杂咏 .....                        | 24 |
| 四 .....                           | 25 |
| 十 .....                           | 26 |
| 十八 .....                          | 27 |
| 廿 .....                           | 27 |
| 卅 .....                           | 28 |
| 卅四 .....                          | 29 |
| LE TRAYAS 晚兴四首 .....              | 30 |
| <b>白山集</b> .....                  | 31 |
| 戴密微“题选堂先生白山集”译 .....              | 32 |
| 地中海晚眺, Nice 作 .....               | 32 |
| <b>黑湖集</b> .....                  | 35 |
| Mont-la-cille .....               | 35 |
| Chillon 读拜伦诗 .....                | 36 |
| Zermatt 道中和李白 .....               | 37 |
| 自 Riffelalp 舍车步入林丘 .....          | 37 |
| 黑湖(LacNoir)坐对 Cervin .....        | 38 |
| Monttendre(柔山)山上六首 .....          | 39 |

|                              |    |
|------------------------------|----|
| <b>羁旅集</b> .....             | 41 |
| 小引.....                      | 41 |
| 七月六日向夕与诸生泛海至清水湾舟上杂诗.....     | 42 |
| 诗心四首.....                    | 42 |
| 与慵石翁别六年,顷来书云,以沽酒自活。感成一律..... | 43 |
| 偶作示诸生两首.....                 | 45 |
| 选堂晚兴.....                    | 46 |
| 题冰谷风榆图为丕介.....               | 48 |
| 别路易斯湖.....                   | 49 |
| <b>长洲集</b> .....             | 50 |
| 小引.....                      | 50 |
| 和阮公咏怀诗.....                  | 51 |
| 第一首.....                     | 52 |
| 第二首.....                     | 53 |
| 第六首.....                     | 54 |
| 第九首.....                     | 55 |
| 第十五首.....                    | 56 |
| 第二十首.....                    | 58 |
| 第廿六首.....                    | 59 |
| 第廿七首.....                    | 60 |
| 第三十首.....                    | 61 |
| 第五十五首.....                   | 63 |
| 第七十八首.....                   | 64 |
| <b>和韩昌黎南山诗</b> .....         | 66 |
| 引言.....                      | 66 |
| 和韩昌黎南山诗(并注) .....            | 66 |

## 选堂诗书选注

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| <b>南征集</b> .....                              | 77  |
| 秋兴和杜韵.....                                    | 77  |
| Toba湖绝句 .....                                 | 80  |
| <b>冰炭集</b> .....                              | 82  |
| 卷首诗.....                                      | 83  |
| 睡起.....                                       | 83  |
| 凤凰山雾中涌现.....                                  | 84  |
| 学苑林杂题.....                                    | 85  |
| 日月潭杂诗.....                                    | 86  |
| <b>瑶山集</b> .....                              | 88  |
| 自序.....                                       | 88  |
| 天堂山.....                                      | 89  |
| 清湘行.....                                      | 91  |
| 九日杂诗.....                                     | 92  |
| 黄牛山歌和天水赵文炳.....                               | 93  |
| 哀桂林.....                                      | 94  |
| 哀柳州.....                                      | 95  |
| 冬至.....                                       | 96  |
| 梦归.....                                       | 97  |
| 大藤峡.....                                      | 98  |
| 罗梦村道上.....                                    | 99  |
| 瑶人宅中陪瑞征丈饮酒.....                               | 100 |
| 卅四年元旦值无锡国专二十四周年校庆,石渠置醴瑶<br>山精舍,酒后赋呈座上诸公 ..... | 102 |
| 别石渠.....                                      | 103 |
| 黄村.....                                       | 105 |